



SY-FS-213
TEAM S
CHINDLER
GMBH & CO. KG
FAMILIAR ANWALTER SEITE
STUHRBAUM 15, 28816 STUHR
TEL: +49 (0)421 27 83 86 83
INFO@TEAM-SCHINDLER.COM
WWW.TEAM-SCHINDLER.COM
WESTERMANN

Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax: +49 421 63893 19
e-mail: friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13104
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 06/02/23

No. / Date 6147141 / 06.02.2023
Your order 5500046279
from 05.07.2022
Our Order No. 30001414 / 24.01.2023
Persons in charge
Technical Ralf Lassau P1000747
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Christina Henrichs
0421 63 89 3 33
Christina.Henrichs@Oerlikon
.com

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100				
	Batch 0001035102	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035103	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035104	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035107	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035108	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035113	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035114	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035121	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035122	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035123	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035490	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035491	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001035492	1.008	PC	105,840	KG
900015	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	728	PC	150,696	KG
900016	400211 Kunststoffpalette 800x600 klein	13	PC	120,900	KG
900017	400202 KLT (Label grau) TBA-550239	104	PC	172,640	KG
900018	400210 Deckel Getrag uni. Abdeckung 8	13	PC	29,900	KG

Terms of Delivery: EXW Bremen

Entladen: Schwaibler GmbH & Co
Carl-Benz Str. 23
71634 Ludwigsburg

Sitz der Gesellschaft:
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen, Germany
Ust-IDNr. DE 811130267

Reg.-Gericht Bremen, HRB 9126
Geschäftsführer:
Ralf Frede, Carsten Steffens

Bankverbindung:
Deutsche Bank AG, Bremen
(BLZ 250 700 50) Kto.-Nr. 24 63 636

SWIFT-Code: DEUTDE33XXX
IBAN-Nr.
DE60 2907 0050 0246 3636 00



Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6147141 / 03.02.2023

Seite

2 / 2

Freight : by carrier
Packaging :

Total weight : 1.850,056 KG Number of packages: 13

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale (www.oerlikon.com/metco)



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001169 vom 06.02.2023



23-001169

Ludwigsburg, 06.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur OERLIKON Friction Systems (Germany) GmbH Bremer Heerstrasse 39 28719 Bremen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bremen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 6147141	11 Anzahl der LM Nombre des colis 13	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.850	15 Umfang cbm 9,10
Summe: Total:		13,00 COLLI		1.850,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 OERLIKON Friction Systems D-28719 Bremen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-001169 empfangen am / Date Réception des marchandises MAGNA PT S.p.A. 20 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 10 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto"		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604